



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

dinsdag

20-06-2006

20-06-2006

Matin

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les lourdes charges bureaucratiques des ASBL" (n° 11996)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le détachement d'un magistrat du parquet de Bruxelles" (n° 12093)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'état de délabrement avancé de certains locaux du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 12096)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Jean-Pierre Malmendier à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'intervention de Child Focus dans le cadre de la recherche des deux fillettes disparues à Liège" (n° 12098)

Orateurs: **Jean-Pierre Malmendier, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nécessité du maintien de la section de Roulers du tribunal du travail de Courtrai" (n° 12106)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la quasi-absence de poursuites en matière d'insolvabilité frauduleuse" (n° 12075)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le BPR des maisons de justice" (n° 12100)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la prison de Forest" (n° 12009)

INHOUD

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de zware bureaucratische lasten voor vzw's" (nr. 11996)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de detachering van een magistraat van het parket te Brussel" (nr. 12093)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verregaande staat van verkommering van sommige lokalen van het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 12096)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Jean-Pierre Malmendier aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het optreden van Child Focus naar aanleiding van de zoekactie naar de twee verdwenen meisjes in Luik" (nr. 12098)

Sprekers: **Jean-Pierre Malmendier, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het noodzakelijke behoud van de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank te Kortrijk" (nr. 12106)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het amper vervolgen van bedrieglijk onvermogen" (nr. 12075)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de BPR in de justitiehuzen" (nr. 12100)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevangenis van Vorst" (nr. 12009)

Orateurs: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Sprekers: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MARDI 20 JUIN 2006

DINSDAG 20 JUNI 2006

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.27 uur door mevrouw Martine Taelman, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.27 heures par Mme Martine Taelman, présidente.

01 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de zware bureaucratische lasten voor vzw's" (nr. 11996)

01 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les lourdes charges bureaucratiques des ASBL" (n° 11996)

01.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mevrouw de minister, met betrekking tot de aanpassingen van de wet op de VZW's hebben we hier in de vorige legislatuur en ook in deze legislatuur, in het kader van de bespreking van de programmawet, discussies gehad. U weet dat ik eigenlijk geen liefhebber was van die wet, om het eufemistisch uit te drukken.

Ik kan me niet van de indruk ontdoen – en ik blijf dit vinden – dat los van het gegeven van grote VZW's, waar ik geen enkel probleem mee had, de lat voor kleine VZW's enorm hoog is gelegd. Ze moeten een dubbele boekhouding voeren of alleszins een boekhouding voeren conform het model en werken met het verenigingsdossier dat moet ingediend worden bij de rechtbank van koophandel. Heel wat vrijwilligers slagen er niet in om dat up to date te doen, conform de wet, omdat ze zoveel energie moeten steken in hun vereniging of omdat ze de technische kennis niet hebben om dit te doen en het dus moeten laten doen, wat vele verenigingen en hun kas eigenlijk enorm in moeilijkheden brengt.

Uit cijfers van de VSDC blijkt dat er tussen 2003 en 2006 heel wat ontbindingen van verenigingen zijn geweest en ook minder oprichtingen. Vooral kleinere organisaties, waarvoor het VZW-statuuut eigenlijk bedoeld was, stoppen ermee.

Mevrouw de minister, daarvoor hadden wij toen, bij de bespreking van het ontwerp, gewaarschuwd. De kleinere organisaties kiezen voor een feitelijke vereniging, wat uiteraard aansprakelijkheidsrisico's voor de bestuurders van de vereniging inhoudt.

Mevrouw de minister, zult u stappen ondernemen om het verenigingsleven nieuw leven in te blazen door bijstand en hulp te verlenen en kenbaarheid te geven aan de aangepaste wetgeving?

Hoe zou u de zware, administratieve lasten voor kleine VZW's maximaal kunnen beperken?

01.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): L'adaptation récente de la législation relative aux ASBL place la barre particulièrement haut pour les petites ASBL. En effet, celles-ci doivent tenir une double comptabilité ou à tout le moins une comptabilité conforme au modèle et déposer en outre le dossier de l'association auprès de la chambre de commerce, une obligation difficile à respecter par de nombreux bénévoles actifs au sein d'une petite ASBL. Par conséquent, il doit souvent être recouru à une assistance rémunérée, avec toutes les conséquences qui en découlent pour la situation financière de l'ASBL concernée.

Des statistiques du centre flamand d'étude et de documentation pour les ASBL révèlent que les cas de dissolutions d'ASBL ont augmenté au cours des trois dernières années tandis que le nombre de créations de nouvelles ASBL diminuait. Les petites organisations surtout, pour lesquelles le statut d'ASBL a été élaboré en réalité, décrochent et optent pour le statut de l'association de fait même s'il implique des risques en matière de responsabilité pour les administrateurs.

La ministre est-elle disposée à aider les petites ASBL à remplir les obligations qui résultent de la nouvelle réglementation et envisage-t-elle de réduire le plus possible leurs charges administratives?

01.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, de hervorming van de VZW's van om het even welke grootte werd in mei 2002 goedgekeurd. De hervorming werd tussen juli 2003 en januari 2006 geleidelijk van kracht.

De hervorming had hoofdzakelijk een betere controle en een verhoogde transparantie van de werking van de VZW's en hun boekhouding in het bijzonder tot doel.

Het is juist dat dit van de VZW's nieuwe opdrachten vergde. Deze zijn echter in overeenstemming met het doel dat door de wetgever in 2002 werd nagestreefd.

Ik heb in overleg met de Commissie voor Boekhoudkundige Normen nu reeds beslist de regelgeving omtrent het houden en bijhouden van boekhoudkundige documenten voor kleine VZW's lichter te maken. Het koninklijk besluit dat deze vereenvoudiging omzet, is op dit ogenblik voor advies bij de Raad van State.

Aangezien deze hervorming bovendien recent is, lijkt het mij essentieel de nodige afstand te nemen om een ernstige en uitvoerige evaluatie ervan te kunnen doorvoeren. Als inderdaad blijkt dat de lasten die aan de VZW's worden opgelegd niet in verhouding zijn tot de resultaten die ze kunnen opleveren in termen van transparantie, moet men de wettelijke en regelgevende bepalingen uiteraard wijzigen om ze aan te passen.

Men moet immers ten stelligste vermijden dat de verenigingsactiviteiten die België rijk is, en waaraan ik zeer gehecht ben, zouden worden verlamd door onnodig zware lasten.

01.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

We zitten hier echter met het volgend gegeven. Voor de aanpassing aan een nieuwe wetgeving, zoals bijvoorbeeld inzake de vennootschapswetgeving, heeft men vijf jaar de tijd gekregen. De kleine verenigingen hebben daarvoor 2,5 jaar gekregen en dan nog hebben we zwaar moeten aandringen op een verlenging van die termijn. Herinnert u zich dat we tijdens de programmawet een amendement hebben goedgekeurd waarbij de termijn met een jaar werd verlengd, waarvoor ik u trouwens dank. Het eindresultaat is echter nog altijd dat de termijn een paar jaar korter is.

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: La réforme de la loi relative aux ASBL a été adoptée en mai 2002 et fut progressivement instaurée, entre 2003 et 2006. Elle a pour objectif de mieux contrôler le fonctionnement des ASBL par le biais d'une transparence accrue de leur comptabilité, ce qui leur impose effectivement de nouvelles charges.

En concertation avec la Commission des Normes comptables, je viens de décider d'alléger les obligations comptables pour les petites ASBL. A cette fin, un arrêté royal a été rédigé. Il a été remis pour avis au Conseil d'Etat.

En outre, il ne me semble pas inutile de soumettre à une évaluation approfondie l'adaptation de la législation sur les ASBL. S'il devait apparaître que les résultats en termes de transparence accrue sont insuffisants par rapport aux obligations imposées, il faudrait au besoin réadapter la loi. Nous devons éviter absolument que la vie associative, qui est si riche dans notre pays, pâtisse d'obligations inutilement pesantes.

01.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Les petites ASBL ont disposé de beaucoup trop peu de temps pour s'adapter à la nouvelle loi. Nous constatons tous les jours sur le terrain que de nombreuses associations ne se rendent toujours pas compte de ce qu'implique la nouvelle réglementation.

J'estime qu'une évaluation n'est pas nécessaire. Les chiffres

Ik stel op het terrein vast dat wat de aangiftes van de rechtspersonenbelasting betreft, dit bij het neerleggen van de jaarrekeningen vanaf dit jaar ten volle speelt voor het boekjaar 2005 en dat veel verenigingen het toch onvoldoende beseffen. U hebt een volgens mij interessante brochure opgesteld die een goede leidraad was, maar het is toch aangeraden deze wat meer in de picture te brengen en daaromtrent wat meer publiciteit te voeren.

Ik hoor graag dat u hier de liefde voor de verenigingen met de lippen belijdt. Mevrouw de minister, ik juich dat toe maar ik hoop uiteraard dat dit ook met daden wordt opgevolgd.

We hebben destijds voor bepaalde dingen gewaarschuwd en eigenlijk is een evaluatie op langere termijn niet nodig. De evaluatie leert nu reeds dat veel VZW's zich ontbinden en dat er minder VZW's worden opgericht. Dit zijn tekens aan de wand waarvoor we eigenlijk hadden gewaarschuwd.

Gaat u straks dit probleem – want er zullen wellicht verenigingen zijn die niet in regel zijn met de wetgeving – onder ogenschouw nemen wanneer u samen zit met het College van procureurs-generaal zodanig dat er met clementie en eerder preventief kan worden gehandeld? Wat betreft het KB, mevrouw de minister, ben ik in blijde verwachting. Ik zou u dankbaar zijn zo ik een kopie van het ontwerp van KB zou kunnen ontvangen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de detachering van een magistraat van het parket te Brussel" (nr. 12093)

02 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le détachement d'un magistrat du parquet de Bruxelles" (n° 12093)

02.01 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, vorige week konden we in de pers lezen dat het mandaat van de heer Brammertz, die door de Verenigde Naties werd aangesteld en belast met het onderzoek in Libanon naar de moord op Hariri, werd verlengd.

In de marge van voornoemde verlenging wordt verteld dat de verantwoordelijke magistraat voor de zware en georganiseerde criminaliteit bij het parket te Brussel zou zijn gevraagd om bijstand te verlenen bij voornoemd onderzoek.

Mevrouw de minister, kan u dat nieuws bevestigen? Wordt een detachering overwogen?

Over welke periode loopt desgevallend de detachering?

Zal er bij de detachering in de vervanging van de betrokken magistraat bij het parket te Brussel worden voorzien?

Hoe zal zijn afwezigheid desgevallend worden opgevangen?

Wat is het standpunt van de betreffende korpsoverste, de procureur des Konings en de procureur-generaal?

montrent que de plus en plus d'ASBL sont dissoutes et que de moins en moins d'ASBL sont créées. Cela me semble significatif.

Il est évident que sous peu de nombreuses associations ne seront pas en règle avec la loi. Seront-elles traitées avec clémence en attendant la publication du nouvel arrêté royal?

02.01 Tony Van Parys (CD&V): Le mandat de M. Brammertz, qui est chargé par l'ONU de l'enquête au Liban sur le meurtre de M. Hariri, a été prolongé. Il me revient que le magistrat chargé au parquet de Bruxelles de la lutte contre la criminalité lourde et organisée serait détaché pour le seconder dans cette mission. Est-ce exact? Sur quelle période porte ce détachement? Le magistrat sera-t-il remplacé? Qu'en pensent le chef de corps, le procureur du roi et le procureur général? Quel est le nombre total de magistrats détachés?

Ten slotte, hoeveel magistraten werden gedetacheerd voor allerlei functies, waardoor ze niet beschikbaar zijn voor hun eigenlijke opdracht?

02.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, ik bevestig inderdaad dat een substituut van het parket van Brussel werd gedetacheerd bij de onafhankelijke, internationale commissie die belast is met het onderzoek naar de moord op de Libanese, gewezen minister Rafik Hariri.

Rekening houdend met de korte periode van detachering die het internationaal orgaan beoogt, is de betrokken magistraat niet het voorwerp van een vervanging.

De procureur des Konings van Brussel heeft een gunstig advies verleend. Ik heb mij op het advies gebaseerd om het verlof voor een zending toe te staan. Bij het beoordelen van de gepastheid van het tijdelijke vertrek van de magistraat naar de internationale commissie heeft hij niet nagelaten te voorzien in de vervanging van de magistraat bij het parket, opdat de dienst niet zou worden ontregeld.

Na de goedkeuring van het koninklijk besluit van 11 mei 2006 heeft de procureur-generaal mij echter zijn tegenkanting bij de detachering van de betrokken magistraat laten weten. Ik heb niet nagelaten de heer procureur-generaal te laten weten dat bepaling 308 van het Gerechtelijk Wetboek nauwgezet werd nageleefd. Rekening houdend met de belangrijke post die de gedetacheerde magistraat bekleedt en met de bestuurlijke en leidinggevende verantwoordelijkheden die bij hem berusten – aldus de woorden van de procureur-generaal –, was ik ten stelligste verbaasd dat de procureur des Konings het niet opportuun heeft geacht zijn hiërarchie in te lichten over de verlofaanvraag voor zending evenmin als over zijn beslissing de aanvraag gunstig te onthalen.

Ik heb me bij de procureur des Konings bevraagd over de opmerkingen die de procureur-generaal heeft geformuleerd. Ik wacht op zijn antwoord.

Wat het aantal gedetacheerde magistraten betreft, volgen hier de gevraagde cijfers. De administratie laat me weten dat er op dit ogenblik 50 magistraten zijn met een voltijdse opdracht van wie er 35 in hun jurisdictie werden vervangen.

02.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Ik stel vast dat de minister van Justitie bevestigt dat de magistraat die verantwoordelijk is voor de zware en georganiseerde criminaliteit bij het parket te Brussel, inderdaad werd gedetacheerd naar de commissie die het onderzoek doet in Libanon naar Hariri.

Ik moet u zeggen dat dit mij ten zeerste verbaast, gelet op de situatie bij het parket van Brussel die dat eigenlijk niet toelaat. Vermits we hebben vastgesteld bij de audit van de Hoge Raad dat in Brussel 80% van de dossiers worden geseponneerd en 800 dossiers werden gearhiveerd, geloof ik niet dat we het ons op dit ogenblik kunnen veroorloven om een belangrijk vooraanstaand magistraat te detacheren die bovendien niet wordt vervangen, gelet op de duurtijd van het mandaat. De minister heeft trouwens niet gezegd wat de

02.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Un substitut du parquet de Bruxelles a, en effet, été détaché vers cette commission d'enquête internationale pour une courte période, aussi ne sera-t-il pas remplacé.

Le procureur du Roi avait émis un avis favorable, sur la base duquel j'ai autorisé la mission. Il avait prévu de remplacer le magistrat pour ne pas désorganiser le service.

Toutefois, après l'approbation de l'arrêté royal du 11 mai 2006, le procureur général m'a fait part de son opposition en raison de l'importante responsabilité administrative et dirigeante du magistrat détaché. Je lui ai indiqué que les règles du Code judiciaire avaient été respectées et j'ai été fort surprise d'apprendre que le procureur du Roi n'avait pas informé le procureur général de la demande relative à la mission, ni de son avis favorable.

J'ai interrogé le procureur du Roi au sujet des observations émises par le procureur général et j'attends sa réponse.

Actuellement, cinquante magistrats sont détachés avec une mission à temps plein, 35 d'entre eux ayant été remplacés.

02.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Je suis très surpris que le magistrat qui est précisément responsable de la grande criminalité et du crime organisé au parquet de Bruxelles soit détaché. La situation à Bruxelles, où 80% des dossiers sont classés sans suite et où 800 dossiers ont été archivés, ne permettait pas ce détachement. L'avis favorable du procureur du Roi illustre encore une fois le manque de leadership au sein de ce parquet. Le

duurtijd van het mandaat is.

Ik verwonder mij ten zeerste over het gunstig advies van de procureur des Konings. Hij zou nochtans intussen moeten weten dat hij over alle krachten zou moeten kunnen beschikken. Hij toont op deze wijze nog eens aan dat er werkelijk een probleem van leiding is. Ik stel vast dat de procureur-generaal daartegen is opgekomen. Het verbaast mij dan nog meer dat de procureur des Konings zijn hiërarchie zelfs niet had ingelicht van het feit dat hij een gunstig advies had gegeven over deze detachering.

Dit om u te zeggen dat het dus grondig misloopt bij het parket van Brussel. Hoe dan ook, mevrouw de minister, kunnen wij het ons niet permitteren dat in Brussel de magistraat die verantwoordelijk is voor de zware en georganiseerde criminaliteit, maanden afwezig zal blijven. Ik moet u zeggen dat dit beleidsmatig niet te verantwoorden is.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verregaande staat van verkommering van sommige lokalen van het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 12096)

03 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'état de délabrement avancé de certains locaux du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 12096)

03.01 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, collega's, het is nu al sinds 14 oktober 2002 dat de rechtbank van koophandel te Brussel wegens plaatsgebrek naar een andere locatie is verhuisd.

Op vandaag, bijna vier jaar later, stellen we vast dat die lokalen zich nog altijd in de toestand bevinden waarin ze zich bevonden toen ze zijn verlaten. Nochtans was het zo dat die lokalen bestemd waren voor de dringende herhuisvesting van de griffie van het Hof van Cassatie, wat helemaal niet is gebeurd vermits die lokalen nog steeds zijn verkommerd en verwaarloosd.

Mijn vraag aan de minister is de volgende.

Wanneer zal de griffie van het Hof van Cassatie kunnen worden gehuisvest in die lokalen die beschikbaar zijn, maar niet zijn ingericht?

03.02 Minister Laurette Onkelinx: De noodzakelijke vervanging van bepaalde ramen ten behoeve van de griffie van het Hof van Cassatie en het feit van het willen herbestemmen van zittingszalen in dit geklasseerde gebouw tot kantoorruimte, hebben in dit dossier voor een aanzienlijke vertraging gezorgd.

Inderdaad: de Regie der Gebouwen heeft over een aantal van die opties blijkbaar nog steeds geen akkoord bereikt met de Commissie voor Monumenten en Landschappen. Momenteel legt de Regie der Gebouwen de laatste hand aan een bijzonder bestek voor het vervangen van de ramen in die zone, waarvan mag worden verwacht dat de werken tegen het einde van 2006 eindelijk zullen kunnen worden uitgevoerd.

De FOD Justitie zal daar onmiddellijk op aansluiten door in te staan

procureur général s'y est opposé et nous nous étonnons que le procureur du Roi n'ait même pas informé le procureur général de son avis favorable. La situation est catastrophique au parquet de Bruxelles et le détachement en question est totalement injustifié.

03.01 Tony Van Parys (CD&V): En octobre 2002, le tribunal de commerce de Bruxelles a été confronté à un manque de place et il s'est vu dans l'obligation de déménager. Or pendant ces quatre années, les locaux qui abritaient le tribunal sont restés en l'état: ils sont toujours aussi décrépis et négligés. Il avait pourtant été envisagé d'y installer le greffe de la Cour de Cassation. L'envisage-t-on encore? Si oui, quand ce déménagement pourra-t-il avoir lieu?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre: Le remplacement des châssis et la transformation des salles d'audience, notamment, ont retardé la conversion d'un immeuble classé en espace de bureau adapté au greffe de la Cour de Cassation. Pour un certain nombre d'adaptations, la Régie des Bâtiments n'est pas encore parvenue à un accord avec la Commission des Monuments et des Sites. Actuellement, la Régie met la dernière main à un cahier des charges spécial pour le

voor het schilderen van drie zalen, waarvoor ik de nodige kredieten heb voorbehouden in de begroting van Justitie. In de gegeven omstandigheden wordt voorzien dat de betrokken lokalen uiteindelijk tegen begin 2007 ter beschikking van de griffie van het Hof van Cassatie zullen kunnen worden gesteld.

remplacement des châssis. Les travaux nécessaires seront accomplis avant la fin de l'année. Le SPF Justice a réservé les crédits requis pour repeindre trois salles. Le greffe devrait pouvoir emménager dans le bâtiment pour le début de l'année prochaine.

03.03 Tony Van Parys (CD&V): Ik dank de minister voor haar antwoord.

Er is dan toch nog enig perspectief: begin 2007 zouden die lokalen ter beschikking kunnen zijn van de griffie van het Hof van Cassatie. Het is toch een pijnlijke vaststelling dat die lokalen gedurende vier jaar verkommerd en leegstaand blijven staan, daar waar er een gigantische behoefte is aan plaats, aan ruimte voor de justitie.

03.03 Tony Van Parys (CD&V): Il est de notoriété qu'un problème énorme d'hébergement des services judiciaires se pose dans notre pays. Or on laisse certains locaux se dégrader pendant des années. Il me revient qu'il y aurait des dissensions entre la Régie des Bâtiments et la Justice et que ces dissensions provoqueraient un blocage de nombreux dossiers.

Mevrouw de minister, ik verneem trouwens dat het gerechtelijk dossier dat de Regie der Gebouwen heeft getroffen en dat vooral ook betrekking heeft op het gerechtshof in Brussel, de aanleiding is tot het blokkeren van heel wat dossiers van de regie aldaar. Op die wijze komt de impasse inzake de goede besteding en bestemming van de lokalen, van de huisvesting, werkelijk in het gedrang.

Ik zal begin 2007 nog eens een stand van zaken opmaken om na te gaan of de engagementen inderdaad worden nagekomen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de M. Jean-Pierre Malmendier à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'intervention de Child Focus dans le cadre de la recherche des deux fillettes disparues à Liège" (n° 12098)

04 Vraag van de heer Jean-Pierre Malmendier aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het optreden van Child Focus naar aanleiding van de zoekactie naar de twee verdwenen meisjes in Luik" (nr. 12098)

04.01 Jean-Pierre Malmendier (MR): Madame la présidente, madame la vice-première ministre, madame la ministre de la Justice, à la suite de la lecture d'un article paru dans l'édition du "Standaard" du 12 juin dernier, qui reprend les déclarations de M. Dirk Depover, porte-parole de l'organisme, je me pose une série de questions fondamentales quant à l'intervention de Child Focus dans le cadre de la recherche des deux petites filles disparues le week-end dernier à Liège.

04.01 Jean-Pierre Malmendier (MR): De uitlatingen van Child Focuswoordvoerder Dirk Depover in "De Standaard" van 12 juni jongsleden roepen een aantal vragen op.

La directive ministérielle relative à la recherche des personnes disparues définit la disparition d'enfants de moins de 12 ans, voire 13 ans, comme étant d'office à considérer comme une disparition inquiétante. Cette directive prévoit dès lors d'agir dans ce sens.

Volgens de ministeriële richtlijn betreffende de opsporing van verdwenen personen moet de verdwijning van kinderen van minder dan 12 of zelfs 13 jaar sowieso als onrustwekkend beschouwd worden. Naar verluidt hebben gerecht en politie die richtlijn nageleefd.

Il semble bien que les autorités judiciaires et policières aient agi conformément à cette directive. Toutefois, je souhaite connaître les raisons pour lesquelles, après avoir été informé de la disparition des deux fillettes, Child Focus est resté en attente pendant au moins quatre heures avant de dépêcher un de ses responsables sur place. De plus, il a fallu un délai de plus de six heures avant de prendre la

Waarom heeft Child Focus dan ten minste vier uur gewacht voor iemand naar de plaats van de

décision d'imprimer des avis de disparition.

Pouvez-vous me dire à quelle heure les avis de disparition ont été disponibles pour les membres bénévoles de la région liégeoise afin de réaliser l'affichage et à quelle heure cet affichage a été clôturé en zone de Liège?

Pouvez-vous me préciser comment la suite de l'intervention de Child Focus s'est organisée, dans quelle proportion et dans quel délai?

verdwijning gestuurd werd? Bovendien besliste Child Focus pas zes uur later om affiches te drukken.

Wanneer precies waren de affiches met het opsporingsbericht beschikbaar voor de vrijwilligers in het Luikse?

Hoe heeft Child Focus de zaken vervolgens aangepakt, hoe grootschalig en hoe snel?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, j'ai demandé la transmission intégrale des informations précises sur le travail réalisé par Child Focus. En fait, la responsable de garde a été prévenue par la police de la zone la nuit même de la disparition, soit à 5.35 heures du matin. Elle a immédiatement contacté la cellule locale, la cellule disparition de la police fédérale et le coordinateur de Child Focus pour que les personnes de garde soient immédiatement mobilisées. Elle s'est ensuite rendue sur place à Liège, après avoir pris un véhicule de l'organisation à Bruxelles.

La décision d'imprimer des affiches a été prise très rapidement, mais il a fallu le temps nécessaire pour que Child Focus dispose de photos de qualité, puisque les parents ne disposaient pas sur place de photos de leurs enfants, et d'informations exactes relatives aux signes particuliers et à la description.

Les affiches sont arrivées à Liège dans le courant de l'après-midi. Il a d'abord été décidé de procéder à un affichage local, dans le quartier Saint-Léonard. Les petites filles n'ayant pas été retrouvées, il a alors été décidé de procéder à un affichage dans la région liégeoise et ensuite dans tout le pays. Les responsables ont travaillé toute la nuit pour imprimer les affiches nécessaires. À ce jour, plus de 92.000 affiches ont été placées.

L'ensemble des familles concernées ont été contactées par les case managers de Child Focus. Si elles le souhaitent, elles peuvent bénéficier d'un soutien permanent. Les case managers participent à des réunions de concertation avec les autorités policières et judiciaires. Ils sont présents sur place et disponibles 24 heures sur 24. Grâce au numéro d'appel, le 110, Child Focus reçoit également des informations au sujet des disparitions, informations qui sont évidemment transmises immédiatement aux autorités.

Je tiens à souligner que les autorités judiciaires et policières comme les familles des petites filles disparues ont exprimé publiquement leur satisfaction quant à la collaboration avec Child Focus et à la qualité du travail réalisé à l'occasion de ces disparitions. Cela m'a été confirmé lors de la réunion de travail que j'ai tenue à Liège vendredi dernier. Le travail de Child Focus a été salué par tous les intervenants et je les remercie à mon tour.

04.02 Minister **Laurette Onkelinx**: De persoon met wachtdienst werd nog tijdens de nacht waarin de meisjes verdwenen, om 5.35 uur, door de politie verwittigd. Zij heeft onmiddellijk het nodige gedaan om alle mensen met wachtdienst te mobiliseren, en is dan naar Luik vertrokken.

Er werd al zeer snel beslist om affiches te drukken, maar het heeft een tijdje geduurd eer Child Focus over goede foto's en een nauwkeurige persoonsbeschrijving van de kinderen beschikte.

De affiches zijn in de loop van de namiddag in Luik aangekomen. Eerst werden ze in de wijk Saint-Léonard aangeplakt. Toen de meisjes niet teruggevonden werden, werden de affiches in en rond Luik en vervolgens in het ganse land aangebracht. Tot heden werden er meer dan 92.000 affiches aangeplakt.

De betrokken gezinnen werden gecontacteerd door de "case managers" van Child Focus en worden voortdurend begeleid. De "case managers" nemen deel aan coördinatievergaderingen met de gerechtelijke overheden en de politie. Ze zijn te allen tijde ter plaatse bereikbaar. Via de noodlijn 110 ontvangt Child Focus regelmatig informatie over de verdwijningen.

Zowel de gerechtelijke instanties als de politie en de familieleden

van de verdwenen meisjes hebben zich lovend over de samenwerking met Child Focus uitgelaten.

04.03 Jean-Pierre Malmendier (MR): Madame la vice-première ministre, je vous remercie pour votre réponse. Néanmoins, je crois pouvoir me targuer d'une certaine expertise quant aux réactions à avoir lors de la disparition d'enfants. Le mode opératoire de Child Focus est le même que celui de l'ASBL "Marc et Corine" en son temps. La rapidité avec laquelle on procède au premier affichage sur le site même de la disparition est primordiale. Cela fait appel à une mémoire que j'avais qualifiée de "mémoire de situation" dans les documents de l'ASBL "Marc et Corine".

Je m'explique en prenant un exemple anodin pour ne pas dramatiser. Vous rencontrez en sortant d'ici une dame avec un parapluie ouvert, ce qui est relativement inhabituel. Si vous avez le temps, vous vous faites une réflexion sur la scène que vous venez de voir et vous retournez à vos occupations.

Si, dans les heures qui suivent immédiatement ce fait, on évoque cette dame et son parapluie, il y a des chances que vous puissiez vous souvenir de la scène. Par contre, si on revient sur cette scène après une journée de travail, cela devient déjà beaucoup plus difficile de s'en souvenir et le lendemain, cette scène sera très probablement complètement gommée de votre mémoire.

Un autre exemple significatif dans l'arrestation de Marc Dutroux est l'affichage extrêmement rapide à Bertrix au moment de la disparition de Laetitia. Cela a permis à deux témoins de se souvenir, l'un, d'une partie de numéro de plaque d'immatriculation et, l'autre, d'un véhicule qui comportait des caractéristiques un peu inhabituelles dans l'environnement de Bertrix.

Dans ce cas-ci, je constate – et mes informations ont été vérifiées – qu'avant six heures du soir aucune affiche n'avait été placardée dans le quartier Saint-Léonard. Or, Child Focus dispose d'un véhicule capable de produire ces affiches. À mon sens, il aurait dû se rendre immédiatement sur les lieux et commencer à produire dès que possible des affiches, c'est-à-dire dès la réception des photos adéquates. Ce véhicule est certainement aussi bien équipé que celui que nous avons et qui permet d'envoyer, par e-mail, des affiches, un lay-out à une imprimerie ou au centre même de Child Focus, ce qui aurait permis d'imprimer les affiches sur place dès les premières heures. J'estime de ce fait que de précieuses heures ont été perdues dans le mode opératoire qui a été décrit dans le journal et que vous décrivez vous-même.

Je me permets d'intervenir sur ce point car ce n'est pas Child Focus qui est important, ce sont bien entendu les enfants disparus. Il ne faut pas oublier que tous les parents qui ont signé la charte créatrice de Child Focus sont eux-mêmes des parents d'enfants disparus. Ils n'ont pas bénéficié des moyens techniques et de l'ampleur d'une institution telle que Child Focus, à l'époque où eux-mêmes ont vécu ces faits. Ils se sont montrés extrêmement généreux dans la création de Child Focus, d'autant plus qu'ils en ont pratiquement tous été écartés, y compris dernièrement M. Jean-Denis Lejeune.

04.03 Jean-Pierre Malmendier (MR): Het is van essentieel belang dat de affiches zo snel mogelijk op de plaats van de verdwijning worden aangebracht. Zo kan men een beroep doen op het onmiddellijk geheugen, waarbij de getuigen zich een ongewone, zij het ogenschijnlijk onbelangrijke gebeurtenis voor de geest kunnen halen die ze zouden vergeten, als ze er niet binnen een paar uren mee geconfronteerd worden.

In het geval dat ons hier bezighoudt werd er vóór zes uur s'avonds in de Saint-Léonardwijk geen enkele affiche aangeplakt. Child Focus beschikt echter wel over een voertuig waarin affiches kunnen worden aangemaakt. Volgens mij had men zich onmiddellijk met dat voertuig naar die wijk moeten begeven en er dadelijk na de ontvangst van degelijke foto's affiches moeten beginnen aanmaken. Er is kostbare tijd verloren gegaan.

De ouders die het handvest tot oprichting van Child Focus hebben ondertekend, zijn zelf ouders van verdwenen kinderen, die niet konden rekenen op de technische middelen die een instelling zoals Child Focus thans ter beschikking stelt. Met de oprichting van Child Focus hebben zij blijk gegeven van een grote edelmoedigheid, temeer daar zij nagenoeg allen uit die instelling werden geweerd.

Ik kom op voor de belangen van Child Focus, maar wel op voorwaarde dat er behoorlijk werk wordt geleverd. In dit dossier was dat jammer genoeg niet het geval.

Dès lors, madame la ministre, pour des tas de raisons, je suis un promoteur de Child Focus, mais à condition que le travail soit effectué comme il se doit. Malheureusement, dans ce cas-ci, cela n'a pas été le cas.

04.04 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur Malmendier, de manière générale et dans ce dossier en particulier, nous partageons les mêmes convictions. Je me propose de demander un rapport précis à Child Focus. Même s'il ne s'agit pas d'une institution publique, je pense que la demande d'un rapport précis ne devrait pas poser de problème. Il nous permettra non seulement d'examiner ce qui a été fait dans le cadre de cette affaire mais de prévenir à l'avenir tout problème et surtout de déterminer s'il était possible d'agir plus vite, puisque l'on me parle de difficultés pratiques comme celle de disposer très rapidement des photos des fillettes disparues.

04.04 Minister Laurette Onkelinx: We delen dezelfde overtuiging. Ik zal Child Focus vragen om een gedetailleerd verslag voor te leggen. Aan de hand daarvan kan niet alleen worden vastgesteld wat er precies werd ondernomen, maar kunnen in de toekomst ook mogelijke problemen worden voorkomen en kan vooral worden nagegaan of sneller had kunnen worden opgetreden.

04.05 Jean-Pierre Malmendier (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse. C'est avec impatience que j'attends ce rapport.

04.05 Jean-Pierre Malmendier (MR): Ik wacht met ongeduld op dat verslag.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het noodzakelijke behoud van de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank te Kortrijk" (nr. 12106)

05 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nécessité du maintien de la section de Roulers du tribunal du travail de Courtrai" (n° 12106)

05.01 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, deze vraag is uiteraard van een totaal andere orde. Ze belangt toch een aantal mensen aan.

05.01 Tony Van Parys (CD&V): Des rumeurs persistantes indiquent que la section de Roulers qui dépend du tribunal du travail de Courtrai serait condamnée à disparaître. Ces rumeurs sont-elles exactes?

De arbeidsrechtbank te Kortrijk heeft een afdeling te Roeselare. Er zijn hardnekkige geruchten dat de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank te Kortrijk zou worden afgeschaft. Dit zou betekenen dat de dienstverlening aan de rechtszoekende in deze materie ernstig zou worden gehypothekeerd.

Mevrouw de minister, ik zou u willen vragen of u de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank te Kortrijk zou kunnen behouden zodat de dienstverlening intact kan blijven.

05.02 Minister Laurette Onkelinx: Mevrouw de voorzitter, eerder dit jaar ontving ik een brief van de gerechtelijke autoriteiten waarin werd voorgesteld om over te gaan tot de afschaffing van een aantal afdelingen van de arbeidsrechtbanken. Dit had ook betrekking op de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank van Kortrijk.

05.02 Laurette Onkelinx, ministre: Il y a quelques mois, les autorités judiciaires m'ont fait parvenir une proposition de suppression de plusieurs sections de tribunaux du travail. Celle de Roulers fait, en effet, partie de cette liste. J'ai demandé à mon administration de formuler un avis motivé. Je déciderai ensuite.

Ik heb de administratie terzake verzocht om een gemotiveerd en becijferd advies uit te brengen. Ik zal terzake een beslissing nemen met inachtneming van alle argumenten pro en contra.

05.03 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik zou er echt op willen aandringen om deze afdeling

05.03 Tony Van Parys (CD&V): Je plaide avec insistance en

Roeselare van de arbeidsrechtbank te Kortrijk te behouden omdat er daar echt een behoefte is naar de rechtszoekende toe. Het zou een heel slecht signaal zijn deze afdeling af te schaffen en op die manier de dienstverlening aanzienlijk te reduceren. Ik kan u uit verschillende contacten bevestigen dat er een reële behoefte bestaat voor het behoud van de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank te Kortrijk.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Wij wachten even op de volgende interveniënt.

*De behandeling van de vragen en interpellaties wordt geschorst van 10.56 uur tot 11.07 uur.
Le développement des questions et interpellations est suspendu de 10.56 heures à 11.07 heures.*

06 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het amper vervolgen van bedrieglijk onvermogen" (nr. 12075)

06 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la quasi-absence de poursuites en matière d'insolvabilité frauduleuse" (n° 12075)

06.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, ik kom terug op een schriftelijke vraag die ik u heb gesteld over het aantal vervolgingen door de parketten wegens bedrieglijk onvermogen.

Bedrieglijk onvermogen betekent dat iemand zijn onvermogen op een bedrieglijke manier creëert en daardoor onaantastbaar of onbereikbaar wordt voor schuldeisers die een bepaalde som van de betrokkene moeten.

U hebt in uw schriftelijke antwoord meegedeeld dat in 2005 bij de parketten 263 processen-verbaal binnenliepen tegen mensen die zich bedrieglijk onvermogend hadden gemaakt. In 2004, dus twee jaar geleden, waren dat 306 processen-verbaal.

Uit het antwoord kon ook worden opgemaakt dat van alle 569 processen-verbaal de voorbije twee jaar intussen reeds ruim een vierde werd geseponneerd en 45% nog in onderzoek is. Nog geen 6%, namelijk 34 zaken, werd naar de rechtbank gestuurd.

Ik heb in dat verband twee korte, concrete vragen.

In mijn advocatenpraktijk stel ik vast dat steeds meer schuldeisers niet aan hun geld geraken, omdat de schuldenaar plots onvermogend is. Dat stemt niet overeen met de cijfers, waaruit blijkt dat een beperkt aantal processen-verbaal werd opgesteld. Hebt u daarvoor een verklaring?

Ten tweede, ruim een vierde van de zaken werd al geseponneerd. In een vijfde van de gevallen gebeurt dat, omdat er volgens het parket andere prioriteiten zijn. Voor een schuldeiser die eerst de moeite neemt om de gerechtelijke weg af te leggen – ik bedoel daarmee iemand dagvaarden, de procedure volgen en een vonnis bekomen –, is niets zo frustrerend dan te moeten horen dat de schuldenaar niet verder wordt vervolgd.

Bent u bereid om aan de parketten richtlijnen te geven om het

faveur du maintien de la section de Roulors. Sa suppression éventuelle porterait gravement préjudice au service aux justiciables.

06.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): En réponse à une question écrite que j'ai posée à la ministre, celle-ci a déclaré que 263 procès-verbaux pour insolvabilité frauduleuse avaient été enregistrés par les parquets en 2005. L'année précédente, ce chiffre s'élevait à 306. Plus d'un quart des procès-verbaux ont été classés sans suite et 45% sont encore à l'examen. Seulement 34 dossiers ont été transmis au tribunal. Je constate pourtant de plus en plus fréquemment dans le cadre de mon cabinet d'avocat que les créanciers sont sans cesse plus nombreux à ne pas obtenir leur dû parce que les débiteurs sont subitement devenus insolvable. La ministre peut-elle expliquer cette situation?

Un cinquième des classements sans suite sont dus au fait que le parquet a estimé qu'il y avait d'autres priorités. Pour les créanciers qui se donnent la peine d'entamer une procédure judiciaire, cette situation est particulièrement frustrante. La ministre demandera-t-elle aux parquets de poursuivre dorénavant ce délit en priorité?

bewuste misdrijf prioritair te vervolgen?

06.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, mevrouw Lahaye-Battheu, de cijfers die ik u eerder heb meegedeeld, zijn afkomstig van het College van procureurs-generaal. De cijfers geven enkel het aantal gerechtelijke dossiers weer. Feiten waarvoor geen aangifte werd gedaan, komen natuurlijk niet in de statistieken voor.

Het gaat hier duidelijk om een heel beperkt, maatschappelijk probleem. Uit de cijfers blijkt echter dat de parketten oog hebben voor het probleem. Het grootste deel van de seponeringen gebeurt immers om technische en niet om opportuniteitsredenen. Ik zie dan ook geen reden om desbetreffend bijzondere instructies te geven aan het openbaar ministerie.

06.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: J'ai obtenu les chiffres communiqués à Mme Lahaye-Battheu par le biais du collège des procureurs généraux. Ces chiffres ne portent que sur le nombre de dossiers judiciaires. Les faits qui n'ont pas été l'objet d'une déclaration ne figurent bien entendu pas dans les statistiques.

Il s'agit d'un problème de société très limité, mais les chiffres montrent que les parquets y attachent de l'importance. Les classements sans suite s'expliquent essentiellement par des raisons techniques et non d'opportunité. Il ne me paraît dès lors pas opportun de donner des instructions particulières au ministère public.

06.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Mevrouw de minister, u zegt dat het een zeer beperkt maatschappelijk probleem is. Vanuit de praktijk krijg ik echter signalen, bijvoorbeeld van gerechtsdeurwaarders die vonnissen moeten uitvoeren, dat het al maar moeilijker wordt en zeker moeilijker dan twintig jaar geleden om vonnissen uit te voeren. Het is moeilijk van bepaalde mensen betaling te bekomen van schulden die vaststaan en worden niet betwist. Er bestaat dus wel een bepaalde vorm van georganiseerd bedrieglijk onvermogen.

U zegt dat er geen aanleiding is om hier andere instructies rond te geven. Ik betreur dat, omdat ik denk dat hier een signaal zou moeten worden gegeven om die problematiek in te dijken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de BPR in de justitiehuizen" (nr. 12100)**

07 **Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le BPR des maisons de justice" (n° 12100)**

07.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Mevrouw de minister, ik heb u hierover al ondervraagd. U sprak zich toen positief uit over de implementatie van de BPR in totnogtoe twee justitiehuizen die als pilootproject worden beschouwd.

U hebt gezegd dat de reacties die u had gekregen positief waren en dat het personeel tevreden is dat men voortaan op een meer eenduidige manier te werk zal gaan, ongeacht het arrondissement waarin men zich bevindt.

U zei ook dat er zich echter verscheidene moeilijkheden voordoen die

07.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): En réponse à ma précédente question sur le sujet, la ministre s'était prononcée positivement à propos de la mise en œuvre du BPR ("Business Process Reengineering") dans les deux maisons de justice où les projets pilotes sont en cours. Elle avait confirmé l'approbation du plan du personnel. Quatre-vingt-

de implementatie niet vergemakkelijken. Deze hebben volgens u te maken met de hervorming van de loopbanen van de niveaus A en hebben betrekking op de directeurs van de justitiehuizen. Ook informaticaproblemen vertragen de invoering van de nieuwe werkinstrumenten voor het beheren van de werklust.

Wat het personeel betreft, bevestigde u dat het personeelsplan 2006 werd goedgekeurd. Daardoor kunnen 85 nieuwe mensen worden aangeworven in de Belgische justitiehuizen en 16 die een nieuwe opdracht zullen krijgen die gekoppeld is aan de wet op bemiddeling in strafzaken.

Ik wil u vandaag het volgende vragen. Zullen de moeilijkheden die zich voordoen in de implementatie al of niet zorgen voor een vertraging in het project? Hoe zullen de problemen die u al aangaf concreet worden opgelost?

Het is positief dat Selor werd aangespoord om zo snel mogelijk van start te gaan met de aanwerving van 85 bijkomende krachten. Binnen welke termijn moeten deze mensen aan het werk kunnen gaan? Welke verdeelsleutel zal worden toegepast om hen over de verschillende justitiehuizen te verspreiden?

Ten slotte, ook voor de aanwerving van 16 bijkomende krachten voor de opdracht in verband met bemiddeling in strafzaken werd al contact genomen met Selor. Wat zal die nieuwe functie precies inhouden en hoe zullen die 16 mensen worden verdeeld over de verschillende justitiehuizen?

07.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, mevrouw Lahaye-Battheu, de implementatie van de BPR is inderdaad begin april van start gegaan in twee piloot-justitiehuizen, namelijk Mechelen en Doornik.

De implementatie verloopt volgens het voorziene schema. Er is op dit ogenblik geen vertraging.

De tweede implementatiefase betreft 9 andere justitiehuizen en zal aanvangen in september 2006. De derde fase betreffende de 17 andere justitiehuizen zal op haar beurt starten in maart 2007.

Het is juist dat er middelen voor personeel en voor budgetten nodig zijn, met name voor het informatica-aspect van deze implementatie. Die middelen zullen worden voorzien.

We kregen nog geen specifieke kalender van Selor betreffende de organisatie van examens voor de aanwerving van justitieassistenten.

Het spreekt voor zich dat we wensen dat deze zo snel mogelijk worden aangeworven.

Deze justitieassistenten zullen worden verdeeld volgens de analyse die zal worden berekend volgens de werklust in de verschillende arrondissementen en in de verschillende afdelingen van de justitiehuizen, het slachtofferonthaal, de werkstraffen enzovoort. Ze zullen dus verdeeld worden in functie van de noden die zijn vastgesteld bij de evaluatie die zal gebeuren bij de aanwerving van de assistent.

cinq nouveaux agents pouvaient dès lors être engagés dans les maisons de justice belges et seize personnes chargées d'une nouvelle mission dans le cadre de la loi sur la médiation pénale. La ministre avait toutefois également mis l'accent sur quelques difficultés, comme les problèmes informatiques et la réforme des carrières de niveau A.

Ces problèmes occasionneront-ils des retards? Comment seront-ils résolus? Quand les nouveaux agents seront-ils engagés? Quelle clé sera-t-elle appliquée pour leur répartition entre les différentes maisons de justice? Quelle sera la fonction exacte de ces seize agents supplémentaires et comment seront-ils répartis entre les différentes maisons de justice?

07.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: La mise en œuvre des deux projets à Malines et à Tournai se déroule comme prévu. La deuxième phase de la mise en œuvre, qui commencera en septembre 2006, concerne neuf autres maisons de justice. Une troisième phase, qui démarrera en mars 2007, porte sur dix-sept autres maisons de justice.

Les ressources nécessaires pour répondre aux besoins informatiques figurent au budget. Le Selor ne m'a pas fourni de calendrier précis des examens de recrutement d'assistants de justice, mais il va de soi que ces agents doivent être engagés dans les plus brefs délais.

Les assistants de justice seront affectés en tenant compte de la charge de travail. Lors du recrutement des ces assistants, celle-ci sera évaluée.

Au total, 85 personnes seront

Ten derde, het gaat niet om 16 bijkomende beambten met betrekking tot de 85 die in de vorige vraag zijn aangehaald. Het aantal bijkomende aanwervingen bedraagt dus 85 justitieassistenten voor het geheel. In feite gaat het om beambten die zullen worden aangeworven als gevolg van de herinvoering in juni 2005 van het werk van algemeen nut in de wet op de strafbemiddeling. Die beambten zullen volgens dezelfde logica worden ingedeeld als uitgelegd in de vorige paragraaf, te weten in functie van de evaluatie van de reële werklast in de verschillende arrondissementen.

07.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Mevrouw de voorzitter, ik heb een vraag over de analyse van de reële werklast per justitiehuis. Ik heb niet goed begrepen of die analyse al gemaakt is. Wanneer zal men die maken? Is men daarmee bezig?

07.04 Laurette Onkelinx, ministre: Non, elle doit encore être faite.

07.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Wie doet dat?

07.06 Laurette Onkelinx, ministre: Cela se fait dans le cadre du BPR; nous étudions les nécessités par service.

recrutées. Il n'est donc pas question de 85 plus 16 recrutements. Ces agents sont recrutés à la suite de la réintroduction, en juin 2005, du travail d'utilité publique dans la loi relative à la médiation pénale. Toutes ces personnes seront réparties en fonction de la charge de travail réelle.

07.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Quand la charge de travail de chaque maison de justice sera-t-elle évaluée? Cette évaluation est-elle déjà en cours?

07.04 Minister Laurette Onkelinx: Dat moet nog gebeuren.

07.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Qui en sera chargé?

07.06 Minister Laurette Onkelinx: In het kader van de BPR onderzoeken wij de behoeften van elke dienst.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevangenis van Vorst" (nr. 12009)

08 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la prison de Forest" (n° 12009)

08.01 Claude Marinower (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister en minister van Justitie, collega's, vragen over de toestand in de gevangenis zijn schering en inslag in deze commissie. Gewoonlijk gaat het om de overbevolking en om welke maatregelen zouden kunnen worden getroffen met betrekking tot de overbevolkte gevangenissen, hoe men stakingen zou kunnen afwentelen, enzovoort.

Deze keer – ik refereer naar een krantenbericht van 8 juni – is voor het eerst in de actualiteit gekomen wat de gebruikers van de gevangenissen al heel lang weten en wat de advocaten van die mensen altijd meegedeeld krijgen: wat de toestand is van bepaalde cellen in bepaalde gevangenissen.

In dit geval gaat het om iemand die twee maanden in voorlopige hechtenis heeft gezeten en die een aantal foto's heeft buitengesmokkeld – het kan niet anders worden genoemd – van wat de reële toestand is in de gevangenis van Vorst. De regelmatige bezoekers weten dat Vorst een voorbeeld is, maar waarschijnlijk niet het enige.

08.01 Claude Marinower (VLD): Dans un article de presse du 8 juin 2006, il est fait état des situations alarmantes qui règnent dans certaines cellules de certains établissements pénitentiaires. Une personne ayant passé deux mois en détention préventive a pris des photos qui reflètent la situation dans la prison de Forest.

Je n'ignore pas que des efforts sont consentis en faveur de l'ouverture de nouveaux établissements pénitentiaires mais la Justice reste également responsable de la situation dans les vieilles prisons.

À la prison d'Anvers, 241 détenus doivent dormir à même le sol.

Ik weet – en hier gaat het dus niet over – dat er inspanningen worden geleverd op het gebied van het openen en inrichten van nieuwe instellingen, zoals vorig jaar in Hasselt en andere in Wallonië, dat daar een planning voor bestaat. Natuurlijk, mijns inziens ontnemt dat de verantwoordelijkheid niet die men heeft ten overstaan van de toestand zoals die zich vandaag voordoet.

Ik heb hier een krantenbericht bij. Dat gaat dus niet over de overbevolking. Het gaat over de omstandigheden. 241 gevangenen in Antwerpen slapen op de grond. Het toeval wil dat de vraag vandaag 20 juni wordt gesteld. Wij weten allemaal dat met de warme zomermaanden – wij hebben de laatste weken reeds een voorsmaakje gekregen – in het vooruitzicht de situatie zeker en vast niet beter wordt. Mevrouw de minister, uit vroegere statistieken weten wij dat in de zomer de gevangenispopulatie nog aangroeit door allerlei omstandigheden.

U weet dat na een zware brand in Nijvel vorige maand reeds vragen zijn gerezen over de blusvoorzieningen. Zijn er plannen om de gevangenis te kunnen verlaten wanneer er brand uitbreekt?

Ik wilde het volgende vragen gelet op de foto's die men hier heeft gezien, daar is dus geen enkele betwisting voor mogelijk. Ik citeer uit het dagblad "La Dernière Heure": "En l'absence de WC et d'eau courante, deux détenus par cellule satisfont leurs besoins dans un seau hygiénique vidé une fois par jour."

Wij zijn in 2006. Wij bevinden ons aan de vooravond van de zomermaanden.

"Rien n'a changé depuis 1910. Les traces sur les murs ne correspondent pas toutes à des cafards. C'est ici, le matin, qu'on jette le contenu des seaux qui ont empuanti la nuit des détenus de l'aile A de Forest. Le bac est pourvu d'un broyeur en panne. Sur le bac, un seau avant vidange".

Ik bespaar u de verdere details. Ze zijn echter duidelijk en ik denk dat ze ook aangeven dat de situatie gewoon onaanvaardbaar is. Ik vrees trouwens dat ze niet alleen in Vorst maar ook in een aantal oudere instellingen heerst. Mijn vraag is dus wat uw vooruitzichten zijn met betrekking tot aanpassingen en veranderingen of andere werken in de betrokken oudere instellingen zoals Vorst. Bepaalde vleugels in Antwerpen zijn vernieuwd maar er zijn nog andere delen die daar ook voor in aanmerking komen. Vorst is zeker niet de kleinste of onbelangrijkste.

Wat wenst uw administratie daaraan te laten doen? Ik weet wel dat een mogelijk antwoord zal zijn dat dit ook ressorteert onder de Regie der Gebouwen maar ik denk dat de aanzet daartoe zeker zal moeten worden gegeven door de administratie die – ik zou zeggen – de gebruikers daar herbergt.

08.02 Minister **Laurette Onkelinx**: La situation n'est pas nouvelle. Cela vous en conviendrez. Een fundamenteel probleem inzake de actueel slechte toestand van verschillende gevangnissen, is de schrijnende toestand waarin ik een aantal sterk verouderde instellingen heb aangetroffen bij mijn aantreden als minister van Justitie. Ik heb dan ook alles in het werk gesteld om een belangrijke

Alors que la chaleur des mois d'été s'annonce, la situation ne s'améliorera certainement pas. En effet, le nombre de détenus a tendance à augmenter en été.

Après le grave incendie du mois dernier à la prison de Nivelles, les dispositifs d'extinction d'incendie ont soulevé plusieurs questions. Les prisons disposent-elles de plans d'évacuation en cas d'incendie?

Le quotidien "La Dernière Heure" a publié les photos en question, qui montrent qu'il n'y a pas de toilette dans les cellules, de sorte que les détenus doivent faire leurs besoins dans un seau qui n'est vidé qu'une fois par jour.

Cette situation est inacceptable, et Forest n'est pas un cas isolé; d'autres prisons plus anciennes sont également dans un triste état.

Envisage-t-on de réaliser des travaux d'amélioration dans les prisons plus anciennes comme celle de Forest? À la prison d'Anvers, seules certaines ailes ont été rénovées, mais d'autres parties en auraient également grand besoin. Que compte faire la ministre à cet égard? Je sais que cette matière relève de la compétence de la Régie des Bâtiments, mais la Justice pourrait malgré tout donner une impulsion, les affaires touchant aux détenus étant bien du ressort de la ministre.

08.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Certaines prisons vétustes sont dans un état lamentable. J'ai mis une enveloppe d'investissement à la disposition de la Régie des

investeringsenveloppe ter beschikking van de Regie der Gebouwen te kunnen stellen opdat daarmee maximaal de vastgestelde problemen zouden kunnen worden verholpen. Het spreekt voor zich dat zoiets tijd vergt voor het opmaken van de studies bij de Regie der Gebouwen, het organiseren van de aanbestedingsprocedures en het uitvoeren van de werken. Ik reken er echter op dat de voorgenomen planning door de regie zo kort mogelijk zal worden opgevolgd.

Het meerjarenplan Justitie 2005-2008 voorziet in het totaal in een bedrag van 300 miljoen euro, gespreid over deze jaren, waarvan circa 175 miljoen euro voorbehouden is voor de penitentiaire sector. Hiermee zullen niet alleen nieuwe instellingen worden opgericht – zoals de geïnterneerdencentra in Gent en Antwerpen en een federaal gesloten jongerencentrum – maar zullen ook heel wat gevangenen worden gerenoveerd. Zo zijn Sint-Gillis, Vorst, Everberg, Lantin, Paifve en Doornik, instellingen waar belangrijke renovaties en/of uitbreidingen zijn voorzien.

Dans le plan pluriannuel Justice 2005-2008, en particulier pour la prison de Forest, plusieurs travaux sont repris qui, inévitablement et heureusement, amélioreront la situation incriminée. La Régie devra réaliser des études à temps pour pouvoir engager, déjà en 2007, les crédits nécessaires pour la rénovation en profondeur des ailes A et B. Des crédits sont également prévus pour la même période pour le bloc P, où se trouvent notamment les cuisines.

Nous travaillons à cette rénovation. Comme vous, j'ai été stupéfaite par l'état de certains établissements que j'ai visités. Pour le reste, j'ai déjà longuement parlé entre autres de la surpopulation des prisons, notamment avec vous dans le cadre de cette commission.

Bâtiments pour résoudre les problèmes constatés mais il faut du temps pour réaliser les études, procéder à l'adjudication des travaux et à leur exécution. Je compte bien sur le respect par la Régie du calendrier prévu.

De 2005 à 2008, environ 175 millions d'euros ont été affectés au secteur pénitentiaire. Ce budget est destiné à l'ouverture de nouveaux établissements pour internés et pour jeunes et à la rénovation des prisons de Saint-Gilles, de Forest, d'Everberg, de Lantin, de Paive et de Tournai.

In het kader van het meerjarenplan Justitie 2005-2008 zal de gevangenis van Vorst worden aangepakt om de aangeklaagde toestand te verbeteren. De Regie moet vanaf 2007 de kredieten aanwenden, die nodig zijn voor de renovatie van de vleugels A en B en van het blok P waar zich onder andere de keukens bevinden.

Zoals u was ik verbaasd over de toestand waarin sommige instellingen zich bevinden. Ik ben in deze commissie trouwens al uitgebreid ingegaan op de overbevolking in de gevangenen.

08.03 Claude Marinower (VLD): Mevrouw de minister, ik noteer uit uw antwoord dat een globaal budget van 300 miljoen euro is voorzien. Ik stel mij alleen de vraag, zonder de cijfers voor mij te hebben, wat daar nog van overblijft als men de kosten voor de federale instelling voor de geïnterneerden, de instelling Stuivenberg, en de tweede in Gent in mindering brengt. Als ik mij niet vergis, zijn dat vrij consequente investeringen.

Mevrouw de minister, u hebt mij niet horen zeggen dat dit tijdens deze legislatuur is ontstaan. Dit is een heel oud probleem. Nu heeft iemand daar echter voor het eerst foto's buiten gesmokkeld. Dat komt dan schrijnend in de actualiteit. Het is een toestand waarbij in de gevangenen in jaren gewoon niets is gebeurd. Daarover zijn we het eens. Dat is schrijnend. Het is trouwens in het belang van iedereen om hier iets aan te doen want niemand is gediend met opstootjes, opstanden of rellen zoals we die in andere landen zien.

08.04 Laurette Onkelinx, ministre: Je pourrais peut-être faire le point plus précisément par le biais d'une réponse écrite.

08.03 Claude Marinower (VLD): Je me demande ce qu'il subsistera encore du budget après la soustraction des frais pour la création des nouveaux établissements. Il s'agit là d'un problème qui n'a pas surgi au cours de cette législature mais qui est à présent apparu au grand jour à la suite de la publication de photos. Il y va de l'intérêt général de lutter contre la situation dramatique dans les prisons afin d'éviter des échauffourées.

08.04 Minister **Laurette Onkelinx:** Ik zou u naar aanleiding van een schriftelijke vraag een

N'oubliez pas qu'il s'agit d'une enveloppe qui ne gomme pas les investissements habituels de la Régie des Bâtiments. Ce sont des investissements supplémentaires que nous avons obtenus lors du fameux Conseil Lambermont en mars 2004: 300 millions dont 175 pour les établissements pénitentiaires. Il est vrai que cela comprend des nouveaux bâtiments mais n'oubliez pas que tout ne se fera pas d'ici 2008. Il faut un certain temps pour ériger un bâtiment comme celui de Gand par exemple.

nauwkeuriger stand van zaken kunnen geven.

Laten we niet vergeten dat het gaat om extra investeringen. De gewone investeringen van de Regie der Gebouwen worden gehandhaafd. Alles zal niet tegen 2008 klaar zijn. De oprichting van een gebouw als dat in Gent neemt een zekere tijd in beslag.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 11.25 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.25 uur.